

**Veterinary Health Certificate for Export of Sheep and Goat Semen from the United States of America to Mexico**  
**Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Semen de Ovinos y Caprinos de los Estados Unidos a México**



<b>Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria</b> UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	<b>Date Of Issue/Fecha de Emision</b>	<b>Certificate Number/Numero del Certificado</b>	
--	---------------------------------------	--	--

<b>1. Consignor/Consignador:</b>	<b>2. Consignee/Consignatario:</b>
----------------------------------	------------------------------------

<b>3. Country Of Origin/Pais de Origen:</b> USA	<b>4. State Of Origin/Estado de Origen:</b>
--	---

<b>5. Country Of Destination/Pais de Destino:</b> Mexico	<b>6. Zone Of Destination:</b> ***** *
---	--

<b>7. Place Of Origin/Lugar de Origen:</b>	<b>8. Port Of Embarkation /Puerto de Embarque:</b>
--	--

<b>9. Estimated Date Of Shipment/Fecha estimada de Embarque:</b>	<b>10. Means Of Transport/Medio de Transporte:</b>
--	--

<b>11.</b> ***** *****	<b>12. CITES Permit Number:</b> ***** *
---------------------------	---

<b>13. Description Of Commodity/Descripcion de la Mercancia:</b> Sheep Semen and/or Goat Semen/Semen Ovino y/o <u>Semen Caprino</u>	<b>14</b> ***** *****
---	--------------------------

<b>15. Total Quantity/Cantidad Total:</b>	<b>16. Additional Information:</b> ***** *
---	--

<b>17. Total Number Of Containers/Numero de Contenedores:</b>
---

<b>18. Identification / Seal Numbers:</b> ***** *
---

<b>19. Commodities Intended Use/Fin del Uso:</b> Breeding/Reproducción	<b>20. Type Of Admission/Tipo de Admision:</b> Permanent Import/Importacion Permanente
---	---

<b>21. Identification Of Commodities/Identificacion:</b>
--

	Species/ Especie	Breed/Raza	Donor ID Registration Number and Name/ ID Donante Numero de Registro y Nombre	Collection Center Entry Date/Fecha Entrada Centro de Colecta	Collection Date/Fecha de Colecta	Straw ID/Identifica cion de Pajillas	Number of Straws/Cantidad de Pajillas
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

Collection Center Name/Nombre del Centro de colleccion: \_\_\_\_\_

Address/Direccion: \_\_\_\_\_

Approval Number/Numero de Aprobacion: \_\_\_\_\_

Veterinary Health Certificate for Export of Sheep and Goat Semen from the United States of America to Mexico  
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Semen de Ovinos y Caprinos de los Estados Unidos a México



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria  
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/ Numero del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

- 1) The United States is free from Akabane, Ovine and Caprine Brucellosis (*Brucella melitensis* and *Brucella abortus*, excluding *Brucella ovis*), Contagious Agalactia, Contagious Caprine Pleuropneumonia, Foot And Mouth Disease, Nairobi Sheep Disease, peste des petits ruminants Pest, Rift Valley Fever, and sheep and goat pox.
- Estados Unidos es libre Akabane, Brucelosis ovina y caprina (Brucella melitensis and Brucella abortus, excluyendo brúcela ovis), Agalactia contagiosa, Pleuroneumonia contagiosa caprina, Fiebre aftosa, enfermedad ovina de Nairobi, Peste de los pequeños rumiantes Fiebre del Valle del Rift, Viruela ovina y caprina.*

SEMEN COLLECTION CENTER/CENTRO DE COLECCION DEL SEMEN

- 2) The Semen Collection Center has not reported any clinical cases within the last 12 months of Enzootic Abortion of Ewes (*Chlamydophila abortus*), Maedi-Visna, Border Disease, Ovine Pulmonary Adenomatosis, Q Fever, or Scrapie.

*El centro de recolección del semen no reportó casos clínicos en los últimos 12 meses de Aborto epizootico de los ovinos (Chlamydophila abortus), Maedi-Visna, Enfermedad de la frontera, Adenomatosis pulmonar ovina, Fiebre Q y Prurigo lumbar (scrapie).*

- 3) The Semen Collection Center is approved by the official veterinary services of the country of origin for the collection of semen from small ruminants.

*El centro de recolección del semen está debidamente autorizado por los Servicios Veterinarios Oficiales del país de origen, para las operaciones de recolección de semen de pequeños rumiantes.*

- 4) The Semen Collection Center is inspected regularly by an official veterinarian

*El centro de recolección de semen es inspeccionado con regularidad por un médico veterinario oficial.*

- 5) The Semen Collection Center is isolated from livestock producing establishments.

*El centro de recolección de semen está aislado de otros establecimientos ganaderos.*

- 6) The veterinarian that supervised the collection and processing of semen is responsible for:

*El médico veterinario que supervisó la recolección y procesamiento del semen se responsabiliza de:*

- a) Isolating the donor animal from other ruminants that may not have the same health status before semen collection and shipment are performed.

*Aislar a los animales donadores de otros rumiantes que no tengan el mismo estado de salud antes de la recolección del semen del embarque*

- b) Supervising the period of isolation.

*Supervisar el periodo de aislamiento*

- c) Supervising the blood sampling in donor animals.

*Supervisar los análisis de sangre de los animales donadores.*

DONOR ANIMALS HEALTH STATUS/ESTADO DE SALUD DE LOS ANIMALES DONADORES

- 7) The donor animals were born and raised in the United States, or were legally imported and have been kept at least 60 days in the country before semen collection.

*Todos los animales donadores nacieron y se criaron en el país indicado en este documento como de origen, o fueron legalmente importados, y han permanecido por 10 menos 60 días en dicho país antes de la recolección de semen.*

Veterinary Health Certificate for Export of Sheep and Goat Semen from the United States of America to Mexico  
*Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Semen de Ovinos y Caprinos de los Estados Unidos a México*



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria  
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/ Numero del Certificado

Certification Statements / *Declaraciones de Certificación:*

- 8) All donor animals were housed only in establishments where bovine tuberculosis was not diagnosed within the 3 years prior to semen collection

*Todos los animales donadores se alojaron únicamente en establecimientos donde no se ha diagnosticado tuberculosis bovina durante los 3 años anteriores a la recolección de semen*

- 9) Select as applicable/*Elegir según corresponda:*

- a) The country of origin is free from *Brucella ovis*, or

*El país de origen es libre de Brucella o vis , 0 bien*

- b) All donor animal comes from a Semen Collection Center that has been officially declared free from infection with *Brucella ovis*, or;

*Todos los animales donadores proceden de un centro de recolección de semen que ha sido oficialmente declarado libre de la infección de Brucella ovis, o;*

- 10) During the 14 days prior to semen collection, all donor animals have been tested, with negative results to a complement fixation test \_\_\_\_\_, or to ELISA \_\_\_\_\_ (select option which applies) for ovine brucellosis diagnosis.

*O bien que durante el periodo de 14 días previos a la recolección del semen, resultaron negativos a las pruebas de fijación del Complemento \_\_\_\_\_ o ELISA \_\_\_\_\_ (elegir según corresponda) para el diagnóstico de brucelosis ovina.*

- 11) The animals remained at a facility protected against vectors for at least 60 days prior to the first collection of semen, and also during its collection; and/*Los animales permanecieron en una explotación protegida contra vectores, durante por lo menos, 60 días antes de la primera colecta de semen así como durante la colecta, y;*

- a)The animals resulted negative to a serological test to detect antibodies against the group of virus of blue tongue, carried out at least each 60 days, during the period of collection of semen to be exported and between 28 and 60 days after the final collection; or/*y dieron resultados negativos a una prueba serologica para la deteccion contra el grupo del virus de la lengua azul a la que fueron sometidos por lo menos cada 60 días durante el period de colecta de semen para la remesa enviada y entre 28 y 60 días despues de la ultima colecta, o;*

- b)The animals resulted negative using a test to identify the agent using blood samples obtained at the beginning, at the end and at least each 7 days (virus isolation test), or at least each 28 days (PCR) during the period of collection of the semen to be exported"/*Dieron resultados negativos en las pruebas de identificacion del agente que se efectuaron a partir de muestras de sangre tomadas al principio, al final y por lo menos cada 7 dias (prueba de aislamiento de virus), o por lo menos, cada 28 días (PCR) durante el period de colecta de semen objeto de la remesa.*

- 12) During the six months, prior to collection of the semen for export, all donor animals have negative to a microagglutination test (MAT) for leptospirosis (*Leptospira hardjo, bovis, pomona*) (it is considered a negative results when the result is under 50% to 1: 200).

*Durante el período de (6 meses) previos a la recolección de semen para su exportación, todos los donadores resultaron negativos a las pruebas de microaglutinación (MAT) para leptospirosis (Leptospira hardjo, bovis, pomona) (el resultado negativo se considerará cuando sea menor al 50% a 1: 200).*

- 13) In the State of origin of the donor animals there have not been reports of vesicular stomatitis during last 12 months prior to exportation of the semen

*En el estado de origen de los animales donates no se han reportado casos de estomatitis vesicular durante los 12 meses anteriores al exportacion del semen*

**Veterinary Health Certificate for Export of Sheep and Goat Semen from the United States of America to Mexico**  
**Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Semen de Ovinos y Caprinos de los Estados Unidos a México**



**Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria**  
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

**Date Of Issue/Fecha de Emision**

**Certificate Number/ Numero del Certificado**

Certification Statements / *Declaraciones de Certificación:*

**SEMEN COLLECTION, PROCESSING AND STORING/RECOLECCION, PROCESAMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE SEMEN**

14) All donor animals were free from any quarantine restriction at the moment of semen collection.

*Todos los animales donadores estuvieron libres de restricciones de cuarentena en el momento de la recolección del semen.*

15) The donor animals were isolated and had no contact with animals of a different zoosanitary status within the seven days prior to semen collection and for the time the collection.

*Los animales donadores estuvieron aislados y no estuvieron en contacto con animales de diferente estatus zoosanitario durante el periodo de 7 días previos a la recolección del semen y durante el tiempo que duró la recolección.*

16) All donor animals were examined periodically by a veterinarian in the Center and were found clinically healthy.

*Todos los donadores fueron examinados periódicamente por el médico veterinario del centro y se encontraron clínicamente sanos.*

17) The semen of this shipment was collected, processed, and stored according to what is indicated in the OIE Terrestrial Animal Health Code for bovine and small ruminant semen collection and processing.

*El semen de este embarque fue recolectado, procesado y almacenado según lo señalado en el Código Sanitario de los Animales Terrestres de la OIE para la recolección y procesamiento de semen bovino y de pequeños rumiantes.*

18) From the end of its collection and until the moment of its export, the semen was stored under the supervision of an officially accredited veterinarian, in fresh liquid nitrogen and in a container free from any other biological material, except semen, embryos, and oocytes with an equivalent sanitary condition.

*Que desde el final de su recolección y hasta el momento de su exportación el semen fue almacenado , bajo la supervisión de un médico veterinario oficialmente acreditado, en nitrógeno líquido fresco y en el interior de un contenedor libre de cualquier otro material biológico, salvo semen, embriones u óvulos con una condición sanitaria equivalente.*

19) The container used for export is a new container, or one which was emptied and examined, and that all the remaining straws were discarded before reloading. The container and all surfaces in contact with the straws were disinfected. Indicate the disinfectant used and it's active ingredient used: \_\_\_\_\_ Date of disinfection: \_\_\_\_\_

*El contenedor utilizado para la exportación fue un contenedor nuevo o bien vaciado y examinado, y todas las pajillas sobrantes fueron desechadas antes de la carga. El contenedor así como todas las superficies que estuvieron en contacto con las pajillas fueron desinfectados. Indicar el desinfectante utilizado e ingrediente activo: \_\_\_\_\_ Fecha de la desinfección: \_\_\_\_\_*

20) Prior to export, the container that was used for its transport, contained new liquid nitrogen and was sealed by an officially accredited veterinarian. Seal Number: \_\_\_\_\_

*Antes de la exportación, el contenedor que se utilizó para el transporte, contenía nitrógeno líquido nuevo y fue flejado por un veterinario oficialmente acreditado, tal como se indica. Número del Fleje: \_\_\_\_\_*

\*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*

Name of Accredited Veterinarian/ <i>Nombre del veterinario Acreditado</i>	Name of USDA Veterinarian/ <i>Nombre del veterinario del USDA</i>
Signature of Accredited Veterinarian/ <i>Firma del Veterinario Acreditado</i>	Signature of USDA Veterinarian/ <i>Firma del Veterinario del USDA</i>
Date/ <i>Fecha</i>	Date/ <i>Fecha</i>